

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 5. Toute demande motivée des pouvoirs organisateurs pour la programmation au 1^{er} septembre 2009 de l'option spécifique "Integrale veiligheid" ou de l'option spécifique "Veiligheidsberoepen" doit être adressée à l'Agentschap voor Onderwijsdiensten, le 15 février 2009 au plus tard.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2009, à l'exception de l'article 5, qui entre en vigueur le 1^{er} février 2009.

Art. 7. Le Ministre flamand, qui a l'enseignement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 16 janvier 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 989

[C - 2009/35253]

13 MAART 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008 tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld, loodsvergoedingen voor loodsverrichtingen in de loodsvaarwateren en andere kosten

De Vlaamse Regering,

Gelet op het Scheldereglement, artikel 24, eerste lid, gewijzigd bij het verdrag, gesloten tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Vlaamse Gewest, inzake de beëindiging van de onderlinge koppeling van de loodsgeldtarieven, ondertekend in Middelburg op 21 december 2005, en goedgekeurd bij het decreet van 9 maart 2007;

Gelet op het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende de brevetten van havenloods en bootman, artikel 12, artikel 13, artikel 15, gewijzigd bij het decreet van 16 juni 2006, en artikel 17;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008 tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld, loodsvergoedingen voor loodsverrichtingen in de loodsvaarwateren en andere kosten;

Overwegende dat op grond van artikel 2 van het voormelde besluit vanaf 1 januari 2009 het loodsgeld wordt vastgesteld aan de hand van de blokmaat van een schip, die wordt berekend op basis van drie parameters, waaronder de zomerdiepgang en dat deze diepgang hoger ligt dan de reële diepgang waarop de loodsgelden vroeger werden berekend;

Overwegende dat ingevolge de financiële en de economische crisis de vaartuigen een lagere beladingsgraad hebben waardoor de reële diepgang van de vaartuigen die de Vlaamse havens aanlopen dramatisch is verminderd waardoor het verschil met de zomerdiepgang groot is geworden;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 12 maart 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de huidige financiële en economische crisis zich ook in de maritieme wereld manifesteert;

Overwegende dat met het oog op het behoud van de concurrentiekracht van de Vlaamse havens het dringend en noodzakelijk is om in een tijdelijke maatregel te voorzien die de aanloopkosten voor de Vlaamse havens minimaal verhoogt;

Overwegende dat reeds meerdere zeevaartrijnen gestopt zijn met het aanlopen van de Vlaamse havens door de economische crisis en dat deze terugval nog aangescherpt wordt door de impact van de nieuwe loodsgeldtariefstructuur ingevolge het teruglopen van de reële diepgang van de vaartuigen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008 tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld, loodsvergoedingen voor loodsverrichtingen in de loodsvaarwateren en andere kosten worden een artikel 13bis, 13ter en 13quater ingevoegd, die luiden als volgt :

"Art. 13bis. De loodsgelden vastgesteld op grond van de artikelen 2 tot en met 9 zullen per vaartuig evenwel niet hoger mogen zijn dan het tarief berekend op basis van de vastgestelde diepgang overeenkomstig bijlage III, vermeerderd met 2 % en zullen niet lager mogen zijn dan voormeld tarief verminderd met 6 %."

Art. 13ter. Het loodsgeld zoals vermeld in bijlage III wordt voor de hierna vermelde loodswateren als volgt berekend :

1° loodstraject "kruisstation loodskotter-tijhaven (Oostende, Nieuwpoort of Zeebrugge) of omgekeerd" : toepassing van het zeeloodsgeldtarief, kolom 2;

2° loodstraject "tijhaven (Oostende, Nieuwpoort of Zeebrugge) - aangrenzende rede of omgekeerd" : toepassing van "B"-tarief, kolom 4;

3° loodstraject "rede Zeebrugge - rede Oostende of omgekeerd" : toepassing van "B"-tarief, kolom 5;

4° loodstraject "rede Zeebrugge - rede Nieuwpoort of omgekeerd" : toepassing van "B"-tarief, kolom 6;

5° loodstraject "rede Zeebrugge - rede Duinkerke of omgekeerd" : toepassing van "B"-tarief, kolom 7;

6° loodstraject "rede Zeebrugge - rede Vlissingen" : toepassing van "B"-tarief, kolom 5;

7° loodstraject "rede Oostende - rede Nieuwpoort of omgekeerd" : toepassing van "B"-tarief, kolom 4;

8° loodstraject "rede Oostende - rede Duinkerke of omgekeerd" : toepassing van "B"-tarief, kolom 6;

9° loodstraject "rede Nieuwpoort - rede Duinkerke of omgekeerd" : toepassing van "B"-tarief, kolom 4;

10° loodstraject "rede kusthaven - zee en terug" : toepassing van het "B"-tarief volgens afstand;

11° verhalings in een kusthaven : toepassing van het "B"-tarief, kolom 3;

12° loodstraject op de Schelde boven Antwerpen : toepassing van het verschil tussen het B-tarief, kolom 9 en het B-tarief, kolom 8;

13° loodstrajecten op de rede van Antwerpen (het gedeelte van de Schelde dat wordt begrensd door het verlengde van een ingebeelde lijn, getrokken door twee richtingspalen gelegen op ongeveer een kilometer stroomopwaarts van het zuidelijk uiteinde van de kade van Antwerpen, enerzijds, en de Nederlandse grens anderzijds) :

de rede van Antwerpen is ingedeeld in de volgende sectoren :

a) de bovensector, gelegen tussen de bovengrens van de rede en de dwarslijn van het benedenste baken van Oosterweel;

b) de middensector, gelegen tussen de dwarslijn van het benedenste baken van Oosterweel en de dwarslijn van het baken Meestoof;

c) de benedensector, gelegen tussen de dwarslijn van het baken van Meestoof en de Nederlandse grens :

1) voor de verplaatsing binnen een sector is het "B"-tarief, kolom 3 van toepassing;

2) voor de verplaatsing van een sector naar een aangrenzende sector is het "B"-tarief, kolom 4 van toepassing;

3) voor de verplaatsing van een sector naar een niet-aangrenzende sector is het "B"-tarief, kolom 5 van toepassing.

Artikel 13^{quater}. De diepgang van de vaartuigen die in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het loodsgeld op grond van bijlage III, wordt door de loods vastgesteld bij hun aankomst of vertrek.»

Art. 2. Aan het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008 tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld, loodsvergoedingen voor loodsverrichtingen in de loodsvaarwateren en andere kosten wordt een bijlage III gevoegd, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 16 maart 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2009.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor de havens, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 maart 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens,
Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid

K. PEETERS

Bijlage III

EURO								
	Tarief Z	Tarief B						
diepgang in dm kolom 1	loodstarief uit of naar zee kolom 2	tot en met 7 zeemijl kolom 3	8 tot en met 11 zeemijl kolom 4	12 tot en met 17 zeemijl kolom 5	18 tot en met 25 zeemijl kolom 6	26 tot en met 35 zeemijl kolom 7	36 tot en met 47 zeemijl kolom 8	48 tot en met 61 zeemijl kolom 9
25 en minder	167	41	47	60	66	74	84	91
26	180	42	53	63	69	79	88	100
27	188	46	55	64	73	84	91	102
28	195	47	60	67	79	88	100	109
29	207	49	63	72	80	91	102	113
30	217	53	64	74	85	96	109	117
31	224	55	66	79	88	100	113	123
32	238	60	69	80	91	108	117	130
33	244	62	72	85	96	109	122	134
34	254	63	74	88	100	113	127	142
35	262	64	79	90	108	117	131	144
36	275	67	80	96	109	123	137	150
37	290	72	85	100	116	130	144	158
38	303	74	90	108	122	135	150	166
39	316	79	91	109	123	143	157	174
40	331	80	100	116	131	148	162	181

EURO								
	Tarief Z	Tarief B						
diepgang in dm kolom 1	loodstarief uit of naar zee kolom 2	tot en met 7 zeemijl kolom 3	8 tot en met 11 zeemijl kolom 4	12 tot en met 17 zeemijl kolom 5	18 tot en met 25 zeemijl kolom 6	26 tot en met 35 zeemijl kolom 7	36 tot en met 47 zeemijl kolom 8	48 tot en met 61 zeemijl kolom 9
41	351	87	108	123	142	158	178	193
42	375	91	113	131	149	167	188	207
43	397	100	117	137	158	180	197	220
44	421	108	123	145	167	188	212	230
45	443	109	131	155	178	197	222	244
46	476	117	143	166	193	214	239	262
47	511	127	154	180	206	229	255	282
48	546	135	161	193	218	245	274	303
49	579	144	174	203	230	262	290	317
50	617	154	182	214	244	275	308	338
51	658	161	194	229	261	294	329	361
52	702	177	211	244	282	315	350	386
53	748	187	222	261	299	337	373	413
54	789	196	238	276	315	354	395	437
55	838	211	250	292	334	374	419	460
56	889	220	265	311	354	397	443	491
57	943	238	282	329	374	424	470	521
58	995	249	299	349	396	450	495	549
59	1048	261	314	368	419	470	526	577
60	1113	278	334	387	443	498	555	612
61	1166	292	347	407	466	526	583	642
62	1218	305	366	427	489	549	608	672
63	1274	318	378	446	510	573	635	699
64	1325	334	395	462	531	598	665	730
65	1382	344	413	481	551	622	689	761
66	1432	357	428	500	573	646	717	790
67	1486	373	446	520	595	672	744	814
68	1541	385	461	538	617	693	768	848
69	1595	401	476	555	635	717	795	877
70	1648	411	493	578	657	741	826	905
71	1692	422	506	593	673	761	844	933
72	1749	437	524	610	698	789	875	961
73	1803	450	540	631	720	807	900	992
74	1859	464	558	649	742	837	928	1020
75	1913	477	574	670	763	862	956	1054
76	1969	491	589	688	789	885	986	1084
77	2023	504	601	707	806	909	1010	1110

EURO								
	Tarief Z	Tarief B						
diepgang in dm	loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
kolom 1	kolom 2	kolom 3	kolom 4	kolom 5	kolom 6	kolom 7	kolom 8	kolom 9
78	2079	523	623	727	830	934	1039	1143
79	2134	532	638	742	853	959	1067	1171
80	2190	546	656	764	875	986	1094	1204
81	2242	560	672	784	897	1008	1122	1234
82	2300	577	688	805	920	1034	1149	1264
83	2354	585	705	823	940	1056	1176	1293
84	2406	599	722	843	965	1084	1204	1324
85	2463	617	737	862	986	1107	1233	1356
86	2521	631	757	879	1007	1136	1258	1388
87	2574	646	769	900	1029	1154	1287	1413
88	2629	657	789	920	1051	1186	1313	1445
89	2684	670	805	940	1071	1207	1342	1478
90	2741	686	823	956	1094	1233	1367	1506
91	2764	690	828	966	1104	1243	1383	1523
92	2822	704	844	988	1130	1269	1412	1552
93	2875	718	863	1004	1148	1293	1438	1581
94	2927	733	878	1026	1174	1318	1465	1609
95	2983	744	893	1044	1192	1344	1490	1643
96	3040	758	910	1063	1212	1367	1519	1672
97	3092	771	925	1082	1237	1394	1545	1700
98	3150	786	943	1101	1257	1416	1575	1733
99	3201	799	959	1117	1281	1440	1601	1760
100	3257	812	977	1140	1301	1465	1627	1792
101	3276	817	983	1144	1313	1473	1640	1801
102	3333	833	997	1164	1332	1499	1665	1832
103	3386	845	1014	1185	1353	1524	1693	1863
104	3438	860	1033	1202	1375	1547	1719	1895
105	3496	872	1046	1220	1398	1570	1747	1920
106	3505	874	1050	1225	1402	1576	1753	1926
107	3517	876	1053	1230	1407	1583	1757	1933
108	3527	879	1056	1235	1411	1588	1762	1939
109	3536	881	1061	1239	1415	1594	1767	1945
110	3547	883	1064	1243	1419	1599	1772	1952
111	3592	899	1076	1256	1435	1614	1796	1975
112	3641	909	1094	1273	1454	1639	1820	2003
113	3692	923	1107	1290	1476	1660	1847	2031
114	3743	936	1123	1311	1496	1684	1869	2058
115	3794	948	1136	1326	1515	1707	1896	2087

EURO								
	Tarief Z	Tarief B						
diepgang in dm kolom 1	loodstarief uit of naar zee kolom 2	tot en met 7 zeemijl kolom 3	8 tot en met 11 zeemijl kolom 4	12 tot en met 17 zeemijl kolom 5	18 tot en met 25 zeemijl kolom 6	26 tot en met 35 zeemijl kolom 7	36 tot en met 47 zeemijl kolom 8	48 tot en met 61 zeemijl kolom 9
116	3847	961	1152	1343	1538	1731	1922	2113
117	3896	973	1166	1362	1556	1753	1944	2142
118	3946	987	1182	1379	1577	1772	1974	2170
119	3996	998	1199	1399	1597	1797	2000	2197
120	4049	1012	1213	1417	1619	1820	2022	2225
121	4097	1021	1225	1431	1639	1845	2050	2254
122	4147	1036	1242	1451	1660	1867	2075	2284
123	4202	1048	1258	1468	1679	1887	2099	2308
124	4248	1062	1274	1486	1700	1909	2124	2337
125	4300	1073	1289	1505	1718	1934	2150	2364
126	4350	1088	1304	1525	1742	1957	2176	2392
127	4401	1100	1320	1539	1759	1978	2200	2423
128	4452	1110	1334	1557	1780	2004	2225	2447
129	4505	1123	1351	1576	1799	2023	2249	2476
130	4552	1140	1363	1595	1820	2051	2278	2504
131	4604	1149	1379	1611	1840	2073	2300	2532
132	4655	1161	1398	1628	1864	2094	2326	2561
133	4707	1175	1411	1646	1881	2117	2351	2587
134	4755	1189	1425	1662	1903	2142	2378	2615
135	4809	1202	1444	1683	1922	2164	2405	2643
136	4859	1213	1454	1700	1943	2187	2428	2675
137	4909	1225	1469	1718	1963	2209	2452	2698
138	4961	1241	1486	1735	1984	2232	2479	2726
139	5008	1253	1504	1753	2003	2255	2504	2756
140	5062	1263	1519	1770	2022	2278	2530	2782
141	5115	1277	1533	1790	2042	2300	2554	2812
142	5167	1290	1549	1808	2066	2324	2582	2843
143	5221	1304	1565	1826	2087	2349	2608	2871
144	5273	1318	1580	1847	2108	2372	2637	2900
145	5323	1331	1597	1864	2128	2393	2663	2928
146	5377	1342	1614	1881	2150	2420	2687	2959
147	5432	1356	1628	1899	2170	2440	2715	2984
148	5484	1369	1645	1918	2191	2465	2741	3017
149	5536	1383	1660	1935	2212	2492	2767	3044
150	5587	1398	1674	1957	2233	2513	2793	3070
151	5642	1411	1692	1974	2255	2539	2820	3099
152	5694	1421	1707	1989	2278	2561	2845	3130

EURO								
	Tarief Z	Tarief B						
diepgang in dm kolom 1	loodstarief uit of naar zee kolom 2	tot en met 7 zeemijl kolom 3	8 tot en met 11 zeemijl kolom 4	12 tot en met 17 zeemijl kolom 5	18 tot en met 25 zeemijl kolom 6	26 tot en met 35 zeemijl kolom 7	36 tot en met 47 zeemijl kolom 8	48 tot en met 61 zeemijl kolom 9
153	5748	1435	1722	2009	2297	2586	2872	3159
154	5799	1448	1742	2027	2317	2608	2899	3188
155	5850	1463	1754	2043	2337	2634	2923	3215
156	5903	1473	1769	2066	2361	2654	2951	3247
157	5956	1489	1784	2084	2380	2680	2978	3272
158	6008	1499	1801	2101	2401	2701	3002	3306
159	6061	1514	1816	2121	2423	2726	3029	3332
160	6112	1526	1833	2138	2440	2751	3054	3362
161	6167	1542	1848	2156	2465	2774	3082	3390
162	6220	1551	1866	2176	2487	2796	3107	3421
163	6270	1565	1880	2194	2504	2821	3135	3446
164	6323	1579	1896	2212	2528	2845	3160	3476
165	6375	1595	1909	2231	2547	2870	3186	3504
166	6429	1606	1929	2247	2571	2891	3212	3535
167	6481	1619	1943	2266	2589	2916	3240	3562
168	6532	1630	1957	2285	2613	2937	3263	3593
169	6586	1646	1975	2302	2634	2964	3294	3621
170	6638	1659	1988	2323	2651	2984	3316	3649
171	6691	1672	2006	2343	2676	3010	3343	3679
172	6744	1684	2021	2361	2696	3033	3370	3707
173	6794	1699	2038	2377	2717	3055	3396	3737
174	6846	1710	2054	2393	2737	3082	3423	3766
175	6900	1723	2070	2415	2757	3104	3448	3794
176	6951	1736	2085	2432	2777	3129	3473	3825
177	7005	1751	2101	2451	2801	3153	3502	3852
178	7057	1762	2117	2469	2821	3173	3528	3879
179	7110	1772	2132	2489	2843	3197	3555	3911
180	7162	1790	2150	2504	2862	3221	3579	3939
181	7215	1805	2164	2525	2883	3247	3605	3969
182	7268	1815	2179	2542	2905	3268	3633	3996
183	7319	1828	2196	2561	2924	3295	3658	4023
184	7374	1840	2212	2581	2947	3316	3683	4055
185	7424	1857	2225	2598	2967	3338	3711	4081
186	7479	1869	2242	2615	2987	3363	3737	4113
187	7530	1881	2259	2635	3010	3387	3765	4139
188	7585	1895	2273	2651	3032	3409	3788	4172
189	7634	1908	2289	2669	3051	3436	3815	4197
190	7687	1919	2303	2691	3070	3456	3841	4224

EURO								
	Tarief Z	Tarief B						
diepgang in dm kolom 1	loodstarief uit of naar zee kolom 2	tot en met 7 zeemijl kolom 3	8 tot en met 11 zeemijl kolom 4	12 tot en met 17 zeemijl kolom 5	18 tot en met 25 zeemijl kolom 6	26 tot en met 35 zeemijl kolom 7	36 tot en met 47 zeemijl kolom 8	48 tot en met 61 zeemijl kolom 9
191	7737	1934	2318	2707	3095	3483	3869	4256
192	7794	1944	2335	2726	3114	3504	3896	4284
193	7843	1962	2351	2744	3135	3529	3920	4311
194	7898	1974	2366	2762	3158	3551	3947	4340
195	7950	1986	2382	2780	3179	3578	3974	4371
196	8001	2000	2398	2801	3197	3600	3997	4398
197	8053	2014	2416	2818	3220	3626	4025	4429
198	8107	2023	2430	2837	3241	3647	4054	4460
199	8160	2039	2444	2854	3262	3668	4079	4484
200	8212	2051	2463	2872	3281	3693	4104	4519

Toepassing van het B-tarief voor de afstanden van 62 zeemijl of meer :

— van 62 tot en met 69 zeemijl : tarief kolom 9 + 1 x tarief kolom 3;

— van 70 tot en met 77 zeemijl : tarief kolom 9 + 2 x tarief kolom 3 enzovoort.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 13 maart 2009 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2008 tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld, loodsvergoedingen voor loodsverrichtingen in de loodsvaarwateren en andere kosten.

Brussel, 13 maart 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Institutionele Hervormingen, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 989

[C - 2009/35253]

13 MARS 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2008 fixant les tarifs des droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage et autres frais

Le Gouvernement flamand,

Vu le Règlement de l'Escaut, article 24, alinéa premier, modifié par le traité, conclu entre le Royaume des Pays-Bas et la Région flamande, en matière de la cessation du couplage mutuel des tarifs des droits de pilotage, signé à Middelburg le 21 décembre 2005, et approuvé par le décret du 9 mars 2007;

Vu le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif aux brevets de pilote de port et de maître d'équipage, articles 12, 13 et 15 modifié par le décret du 16 juin 2006, et article 17;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2008 fixant les tarifs des droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage et autres frais;

Considérant que sur la base de l'article 2 de l'arrêté précité, les droits de pilotage sont fixés à partir du 1^{er} janvier 2009 à l'aide des dimensions cubiques d'un navire qui sont calculés sur la base de trois paramètres, parmi lesquels le tirant d'eau d'été et que ce dernier est supérieur au tirant d'eau réel sur la base duquel les droits de pilotage étaient calculés auparavant;

Considérant que suite à la crise financière et économique, les navires ont un taux de chargement inférieur causant une diminution dramatique du tirant d'eau réel des navires faisant escale dans les ports flamands résultant en une plus grande différence par rapport au tirant d'eau d'été;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 12 mars 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'actuelle crise financière et économique se manifeste également dans le monde maritime;

Considérant qu'en vue du maintien de la compétitivité des ports flamands, il est urgent et nécessaire de prévoir une mesure temporaire augmentant de façon minimale les frais d'escale dans les ports flamands;

Considérant que déjà plusieurs lignes maritimes ont cessé de faire escale dans les ports flamands suite à la crise économique et que ce déclin est d'avantage exacerbé par l'impact de la nouvelle structure des tarifs des droits de pilotage suite à la diminution du tirant d'eau réel des navires;

Sur la proposition du Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias, du Tourisme, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche en Mer et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2008 fixant les tarifs des droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage et autres frais, un article 13*bis*, 13*ter* et 13*quater* sont insérés, rédigés comme suit :

« Art. 13*bis*. Les droits de pilotage fixés sur la base des articles 2 à 9 inclus ne pourront toutefois pas être supérieurs par navire au tarif calculé sur la base du tirant d'eau fixé conformément à l'annexe III, majoré de 2 %, et ne pourront pas être inférieurs au tarif précité, diminué de 6 %.

Art. 13*ter*. Les droits de pilotage tels que mentionnés dans l'annexe III pour les eaux de pilotage mentionnées ci-après sont calculés comme suit :

1° trajet de pilotage "station de croisement du cotre de pilotage-port à marées (Ostende, Nieuwpoort ou Zeebrugge) ou inversement" : application du tarif des droits de pilotage de mer, colonne 2;

2° trajet de pilotage "port à marées (Ostende, Nieuwport ou Zeebrugge) – rade adjacente ou inversement" : application du tarif "B", colonne 4;

3° trajet de pilotage "rade de Zeebrugge – rade d'Ostende ou inversement" : application du tarif "B", colonne 5;

4° trajet de pilotage "rade de Zeebrugge – rade de Nieuwpoort ou inversement" : application du tarif "B", colonne 6;

5° trajet de pilotage "rade de Zeebrugge – rade de Dunkerque ou inversement" : application du tarif "B", colonne 7;

6° trajet de pilotage "rade de Zeebrugge – rade de Vlissingen" : application du tarif "B", colonne 5;

7° trajet de pilotage "rade d'Ostende – rade de Nieuwpoort ou inversement" : application du tarif "B", colonne 4;

8° trajet de pilotage "rade d'Ostende – rade de Dunkerque ou inversement" : application du tarif "B", colonne 6;

9° trajet de pilotage "rade de Nieuwpoort – rade de Dunkerque ou inversement" : application du tarif "B", colonne 4;

10° trajet de pilotage "rade d'un port côtier – mer et retour" : application du tarif "B" suivant la distance;

11° opération de déhalage dans un port côtier : application du tarif "B", colonne 3;

12° trajet de pilotage sur l'Escaut en amont d'Anvers : application de la différence entre le tarif B, colonne 9 et le tarif B, colonne 8;

13° trajet de pilotage dans la rade d'Anvers (la partie de l'Escaut délimitée par le prolongement d'une ligne fictive, tracée par deux poteaux d'alignement placés à environ un kilomètre en amont de l'extrémité sud du quai d'Anvers, d'une part, et de la frontière néerlandaise, d'autre part) :

la rade d'Anvers est divisée en les secteurs suivants :

a) le secteur supérieur, compris entre la frontière amont de la rade et la ligne transversale de la balise en aval d'Oosterweel;

b) le secteur moyen, compris entre la ligne transversale de la balise en aval d'Oosterweel et la ligne transversale de la balise de Meestoof;

c) le secteur inférieur, compris entre la ligne transversale de la balise de Meestoof et la frontière néerlandaise :

1) pour un mouvement dans un secteur, le tarif "B", colonne 3, s'applique;

2) pour un mouvement d'un secteur vers un secteur adjacent, le tarif "B", colonne 4, s'applique;

3) pour un mouvement d'un secteur vers un secteur non adjacent, le tarif "B", colonne 5, s'applique.

Art. 13*quater*. Le tirant d'eau des navires qui est pris en considération pour la fixation des droits de pilotage sur la base de l'annexe III, est constaté par le pilote à leur arrivée ou départ. »

Art. 2. A l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2008 fixant les tarifs des droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage et autres frais, il est ajouté une annexe III, qui est jointe au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 16 mars 2009 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2009.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant les ports dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 mars 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias,
du Tourisme, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche en Mer et de la Ruralité,

K. PEETERS

Annexe III

EUROS								
	Tarif Z	Tarif B						
tirant d'eau en dm colonne 1	tarif du pilotage de ou vers la mer colonne 2	jusqu'à 7 milles nautiques la mer colonne 3	de 8 à 11 milles nautiques compris colonne 4	de 12 à 17 milles nautiques compris colonne 5	de 18 à 25 milles nautiques compris colonne 6	de 26 à 25 milles nautiques compris colonne 7	de 36 à 47 milles nautiques compris colonne 8	de 48 à 61 milles nautiques compris colonne 9
25 et moins	167	41	47	60	66	74	84	91
26	180	42	53	63	69	79	88	100
27	188	46	55	64	73	84	91	102
28	195	47	60	67	79	88	100	109
29	207	49	63	72	80	91	102	113
30	217	53	64	74	85	96	109	117
31	224	55	66	79	88	100	113	123
32	238	60	69	80	91	108	117	130
33	244	62	72	85	96	109	122	134
34	254	63	74	88	100	113	127	142
35	262	64	79	90	108	117	131	144
36	275	67	80	96	109	123	137	150
37	290	72	85	100	116	130	144	158
38	303	74	90	108	122	135	150	166
39	316	79	91	109	123	143	157	174
40	331	80	100	116	131	148	162	181
41	351	87	108	123	142	158	178	193
42	375	91	113	131	149	167	188	207
43	397	100	117	137	158	180	197	220
44	421	108	123	145	167	188	212	230
45	443	109	131	155	178	197	222	244
46	476	117	143	166	193	214	239	262
47	511	127	154	180	206	229	255	282
48	546	135	161	193	218	245	274	303
49	579	144	174	203	230	262	290	317
50	617	154	182	214	244	275	308	338
51	658	161	194	229	261	294	329	361
52	702	177	211	244	282	315	350	386
53	748	187	222	261	299	337	373	413
54	789	196	238	276	315	354	395	437
55	838	211	250	292	334	374	419	460
56	889	220	265	311	354	397	443	491
57	943	238	282	329	374	424	470	521
58	995	249	299	349	396	450	495	549
59	1048	261	314	368	419	470	526	577
60	1113	278	334	387	443	498	555	612

EUROS								
	Tarif Z	Tarif B						
tirant d'eau en dm colonne 1	tarif du pilotage de ou vers la mer colonne 2	jusqu'à 7 milles nautiques la mer colonne 3	de 8 à 11 milles nautiques compris colonne 4	de 12 à 17 milles nautiques compris colonne 5	de 18 à 25 milles nautiques compris colonne 6	de 26 à 25 milles nautiques compris colonne 7	de 36 à 47 milles nautiques compris colonne 8	de 48 à 61 milles nautiques compris colonne 9
61	1166	292	347	407	466	526	583	642
62	1218	305	366	427	489	549	608	672
63	1274	318	378	446	510	573	635	699
64	1325	334	395	462	531	598	665	730
65	1382	344	413	481	551	622	689	761
66	1432	357	428	500	573	646	717	790
67	1486	373	446	520	595	672	744	814
68	1541	385	461	538	617	693	768	848
69	1595	401	476	555	635	717	795	877
70	1648	411	493	578	657	741	826	905
71	1692	422	506	593	673	761	844	933
72	1749	437	524	610	698	789	875	961
73	1803	450	540	631	720	807	900	992
74	1859	464	558	649	742	837	928	1020
75	1913	477	574	670	763	862	956	1054
76	1969	491	589	688	789	885	986	1084
77	2023	504	601	707	806	909	1010	1110
78	2079	523	623	727	830	934	1039	1143
79	2134	532	638	742	853	959	1067	1171
80	2190	546	656	764	875	986	1094	1204
81	2242	560	672	784	897	1008	1122	1234
82	2300	577	688	805	920	1034	1149	1264
83	2354	585	705	823	940	1056	1176	1293
84	2406	599	722	843	965	1084	1204	1324
85	2463	617	737	862	986	1107	1233	1356
86	2521	631	757	879	1007	1136	1258	1388
87	2574	646	769	900	1029	1154	1287	1413
88	2629	657	789	920	1051	1186	1313	1445
89	2684	670	805	940	1071	1207	1342	1478
90	2741	686	823	956	1094	1233	1367	1506
91	2764	690	828	966	1104	1243	1383	1523
92	2822	704	844	988	1130	1269	1412	1552
93	2875	718	863	1004	1148	1293	1438	1581
94	2927	733	878	1026	1174	1318	1465	1609
95	2983	744	893	1044	1192	1344	1490	1643
96	3040	758	910	1063	1212	1367	1519	1672

EUROS								
	Tarif Z	Tarif B						
tirant d'eau en dm colonne 1	tarif du pilotage de ou vers la mer colonne 2	jusqu'à 7 milles nautiques la mer colonne 3	de 8 à 11 milles nautiques compris colonne 4	de 12 à 17 milles nautiques compris colonne 5	de 18 à 25 milles nautiques compris colonne 6	de 26 à 25 milles nautiques compris colonne 7	de 36 à 47 milles nautiques compris colonne 8	de 48 à 61 milles nautiques compris colonne 9
97	3092	771	925	1082	1237	1394	1545	1700
98	3150	786	943	1101	1257	1416	1575	1733
99	3201	799	959	1117	1281	1440	1601	1760
100	3257	812	977	1140	1301	1465	1627	1792
101	3276	817	983	1144	1313	1473	1640	1801
102	3333	833	997	1164	1332	1499	1665	1832
103	3386	845	1014	1185	1353	1524	1693	1863
104	3438	860	1033	1202	1375	1547	1719	1895
105	3496	872	1046	1220	1398	1570	1747	1920
106	3505	874	1050	1225	1402	1576	1753	1926
107	3517	876	1053	1230	1407	1583	1757	1933
108	3527	879	1056	1235	1411	1588	1762	1939
109	3536	881	1061	1239	1415	1594	1767	1945
110	3547	883	1064	1243	1419	1599	1772	1952
111	3592	899	1076	1256	1435	1614	1796	1975
112	3641	909	1094	1273	1454	1639	1820	2003
113	3692	923	1107	1290	1476	1660	1847	2031
114	3743	936	1123	1311	1496	1684	1869	2058
115	3794	948	1136	1326	1515	1707	1896	2087
116	3847	961	1152	1343	1538	1731	1922	2113
117	3896	973	1166	1362	1556	1753	1944	2142
118	3946	987	1182	1379	1577	1772	1974	2170
119	3996	998	1199	1399	1597	1797	2000	2197
120	4049	1012	1213	1417	1619	1820	2022	2225
121	4097	1021	1225	1431	1639	1845	2050	2254
122	4147	1036	1242	1451	1660	1867	2075	2284
123	4202	1048	1258	1468	1679	1887	2099	2308
124	4248	1062	1274	1486	1700	1909	2124	2337
125	4300	1073	1289	1505	1718	1934	2150	2364
126	4350	1088	1304	1525	1742	1957	2176	2392
127	4401	1100	1320	1539	1759	1978	2200	2423
128	4452	1110	1334	1557	1780	2004	2225	2447
129	4505	1123	1351	1576	1799	2023	2249	2476
130	4552	1140	1363	1595	1820	2051	2278	2504
131	4604	1149	1379	1611	1840	2073	2300	2532
132	4655	1161	1398	1628	1864	2094	2326	2561
133	4707	1175	1411	1646	1881	2117	2351	2587

EUROS								
	Tarif Z	Tarif B						
tirant d'eau en dm colonne 1	tarif du pilotage de ou vers la mer colonne 2	jusqu'à 7 milles nautiques la mer colonne 3	de 8 à 11 milles nautiques compris colonne 4	de 12 à 17 milles nautiques compris colonne 5	de 18 à 25 milles nautiques compris colonne 6	de 26 à 25 milles nautiques compris colonne 7	de 36 à 47 milles nautiques compris colonne 8	de 48 à 61 milles nautiques compris colonne 9
134	4755	1189	1425	1662	1903	2142	2378	2615
135	4809	1202	1444	1683	1922	2164	2405	2643
136	4859	1213	1454	1700	1943	2187	2428	2675
137	4909	1225	1469	1718	1963	2209	2452	2698
138	4961	1241	1486	1735	1984	2232	2479	2726
139	5008	1253	1504	1753	2003	2255	2504	2756
140	5062	1263	1519	1770	2022	2278	2530	2782
141	5115	1277	1533	1790	2042	2300	2554	2812
142	5167	1290	1549	1808	2066	2324	2582	2843
143	5221	1304	1565	1826	2087	2349	2608	2871
144	5273	1318	1580	1847	2108	2372	2637	2900
145	5323	1331	1597	1864	2128	2393	2663	2928
146	5377	1342	1614	1881	2150	2420	2687	2959
147	5432	1356	1628	1899	2170	2440	2715	2984
148	5484	1369	1645	1918	2191	2465	2741	3017
149	5536	1383	1660	1935	2212	2492	2767	3044
150	5587	1398	1674	1957	2233	2513	2793	3070
151	5642	1411	1692	1974	2255	2539	2820	3099
152	5694	1421	1707	1989	2278	2561	2845	3130
153	5748	1435	1722	2009	2297	2586	2872	3159
154	5799	1448	1742	2027	2317	2608	2899	3188
155	5850	1463	1754	2043	2337	2634	2923	3215
156	5903	1473	1769	2066	2361	2654	2951	3247
157	5956	1489	1784	2084	2380	2680	2978	3272
158	6008	1499	1801	2101	2401	2701	3002	3306
159	6061	1514	1816	2121	2423	2726	3029	3332
160	6112	1526	1833	2138	2440	2751	3054	3362
161	6167	1542	1848	2156	2465	2774	3082	3390
162	6220	1551	1866	2176	2487	2796	3107	3421
163	6270	1565	1880	2194	2504	2821	3135	3446
164	6323	1579	1896	2212	2528	2845	3160	3476
165	6375	1595	1909	2231	2547	2870	3186	3504
166	6429	1606	1929	2247	2571	2891	3212	3535
167	6481	1619	1943	2266	2589	2916	3240	3562
168	6532	1630	1957	2285	2613	2937	3263	3593
169	6586	1646	1975	2302	2634	2964	3294	3621
170	6638	1659	1988	2323	2651	2984	3316	3649

EUROS								
	Tarif Z	Tarif B						
tirant d'eau en dm colonne 1	tarif du pilotage de ou vers la mer colonne 2	jusqu'à 7 milles nautiques la mer colonne 3	de 8 à 11 milles nautiques compris colonne 4	de 12 à 17 milles nautiques compris colonne 5	de 18 à 25 milles nautiques compris colonne 6	de 26 à 25 milles nautiques compris colonne 7	de 36 à 47 milles nautiques compris colonne 8	de 48 à 61 milles nautiques compris colonne 9
171	6691	1672	2006	2343	2676	3010	3343	3679
172	6744	1684	2021	2361	2696	3033	3370	3707
173	6794	1699	2038	2377	2717	3055	3396	3737
174	6846	1710	2054	2393	2737	3082	3423	3766
175	6900	1723	2070	2415	2757	3104	3448	3794
176	6951	1736	2085	2432	2777	3129	3473	3825
177	7005	1751	2101	2451	2801	3153	3502	3852
178	7057	1762	2117	2469	2821	3173	3528	3879
179	7110	1772	2132	2489	2843	3197	3555	3911
180	7162	1790	2150	2504	2862	3221	3579	3939
181	7215	1805	2164	2525	2883	3247	3605	3969
182	7268	1815	2179	2542	2905	3268	3633	3996
183	7319	1828	2196	2561	2924	3295	3658	4023
184	7374	1840	2212	2581	2947	3316	3683	4055
185	7424	1857	2225	2598	2967	3338	3711	4081
186	7479	1869	2242	2615	2987	3363	3737	4113
187	7530	1881	2259	2635	3010	3387	3765	4139
188	7585	1895	2273	2651	3032	3409	3788	4172
189	7634	1908	2289	2669	3051	3436	3815	4197
190	7687	1919	2303	2691	3070	3456	3841	4224
191	7737	1934	2318	2707	3095	3483	3869	4256
192	7794	1944	2335	2726	3114	3504	3896	4284
193	7843	1962	2351	2744	3135	3529	3920	4311
194	7898	1974	2366	2762	3158	3551	3947	4340
195	7950	1986	2382	2780	3179	3578	3974	4371
196	8001	2000	2398	2801	3197	3600	3997	4398
197	8053	2014	2416	2818	3220	3626	4025	4429
198	8107	2023	2430	2837	3241	3647	4054	4460
199	8160	2039	2444	2854	3262	3668	4079	4484
200	8212	2051	2463	2872	3281	3693	4104	4519

Application du tarif B pour les distances de 62 milles nautiques ou plus :

— de 62 à 69 milles nautiques compris : tarif colonne 9 + 1 x tarif colonne 3;

— de 70 à 77 milles nautiques compris : tarif colonne 9 + 2 x tarif colonne 3, etc.

Vu pour être annexée à l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 mars 2009 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2008 fixant les tarifs des droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage et autres frais.

Bruxelles, le 13 mars 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias,
du Tourisme, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche en Mer et de la Ruralité,

K. PEETERS